

نشرة طبية للمستهلك بموجب أنظمة الصيدلة
(مستحضرات) ١٩٨٦

هذا الدواء ملزم بوصفة طبيب

اقرأ/ي النشرة بإمعان حتى نهايتها
قبل إستعمالك للدواء

أقرت وزارة الصحة صيغة هذه النشرة ومحتواها
فحص ورخص من قبلها في كانون الأول ٢٠٠٩

إيزوكت باخ

التركيب:

المواد الفعالة وقوتها:

كل مقدار دوائي يحتوي على:

Isoorbide dinitrate 1.25 mg

المواد غير الفعالة:

Ethanol, Macroglol 400

الفصيلة العلاجية:

من فصيلة النيترات لتوسيع الأوعية الدموية.

تأثيرات الدواء الطبية:

لعلاج ولمنع نوبات الذبحة الصدرية (angina pectoris).
بالإمكان إستعمال باخ إيزوكت لمنع نوبة قبل بذل جهد
متوقع، جسماني أو نفسي.

متى لا يجوز لك إستعمال الدواء؟

لا يجوز الإستعمال إذا وجدت لديك حساسية لأحد مركبات
الدواء.

لا يجوز إستعمال الدواء في حالات مرض عضلة القلب (إعتلال
عضلة القلب)، التهاب غشاء القلب (pericarditis) أو تشكل
فائض من السائل في غلاف القلب (cardiac tamponade)
لا يجوز إستعمال هذا الدواء لدى مرضى يعانون من خلل
في وظيفة الدورة الدموية أو من ضغط دم منخفض بشكل
خاص.

لا يجوز الإستعمال بشكل متزامن مع مستحضرات من
فصيلة مثبطات PDE5 (أدوية لمعالجة العجز الجنسي) من
نوع فياجرا، سياليس وليفيترا، نظراً للإمكانية حدوث أعراض
جانبيه خطيرة (كالإغماء، إحتشاء عضلة القلب).

لا يجوز لك إستعمال هذا الدواء قبل إستشارة الطبيب
مقدماً في الحالات التالية:

عندما تكونين في فترة الحمل أو في فترة الرضاعة.
إذا كنت تعاني/ن أو إذا عانيت في الماضي من إخلل في وظيفة
القلب و/ أو الأوعية الدموية أو إذا عانيت مؤخراً من نوبة قلبية،
العينين (كالجلوكوما)، الكبد، الكلى/المسالك البولية، الجهاز
الهضمي (كالقرحة)، الغدة الدرقية، جهاز الدم (كالتخثر وإلخ)،
ضغط دم منخفض، فقر دم حاد، في حالات الضغط المرتفع
داخل الجمجمة أو في حالة الإصابة أو النزف المخي.

كيف سيؤثر هذا الدواء على سير أمورك اليومية؟

إن إستعمال هذا الدواء قد يؤثر على قدرة الإستجابة ولذا يجب
إتخاذ الحيطة والحذر أثناء قيادة المركبات، تشغيل ماكنات
خطرة وممارسة أي نشاطات أخرى تتطلب البقطة

لا يجوز شرب النبيذ أو المشروبات الروحية أثناء فترة العلاج
بهذا الدواء.

تحذيرات:

يجب إجراء الفحوص الطبية أثناء فترة العلاج بهذا الدواء
لأداء القلب وضغط الدم.
يجب إبلاغ الطبيب عن أي حساسية لديك لطعام أو عقاقير
قبل إستعمالك للدواء.
يجب الإمتناع عن الإنتقال المفاجيء من حالة الإستلقاء/الجلوس
إلى حالة الوقوف، بغية منع الدوار وفي حالات شديدة
الإغماء.

التفاعلات بين الأدوية:

إذا كنت تتعاطى/ين دواء إضافياً أو إذا أنهيت العلاج الآن
بدواء آخر، فيجب إعلام الطبيب المعالج، وذلك لتفادي الأخطار

أو عدم النجاعة الناتجة عن التفاعلات بين العقاقير، خاصةً
الأدوية التي تنتمي إلى المجموعات التالية: الأدوية التي تؤثر
على الجهاز العصبي المركزي (من فصيلة الأدوية المضادة
للأمراض النفسية الذهانية)، مضادات الإكتئاب النفسي،
مخفضات ضغط الدم (مثل حاجبات بيتا، حاجبات قنوات
الكلس وموسعات أوعية الدم)، مضادات السعال والرشح،
مضادات ألم الرأس النصفية-ميجرينا (بجرعات كبيرة)، أدوية
لعلاج العجز الجنسي (مثل: فياجرا، سياليس وليفيترا).

الأعراض الجانبية:

إضافة إلى التأثيرات الطبية المرغوبة للدواء، فقد تظهر أثناء
فترة إستعماله بعض الأعراض الجانبية، مثل:
صداع - ظاهرة شائعة تزول عادة بإستمرار العلاج، إنخفاض
ضغط الدم أثناء الوقوف، غثيان أو تقيؤات، دوار، نعاس، شعور
بالضعف العام، زيادة نظم القلب، شحوب، عدم الراحة، فرط
التعرق، الشعور بالحرقه في اللسان في مكان البخ.

الأعراض الجانبية التي تقتضي إهتماماً خاصاً:

تهيج، إحمرار أو طفح جلدي، صداع متواصل، سقوط أو إغماء
(أعراض نادرة): توقف/ي عن العلاج وراجع/ي الطبيب.

الأعراض الجانبية الناتجة عن فرط في المقادير الدوائية:
ضعف متزايد، إزرقاق الشفتين، الأظافر أو راحتي اليدين،
ضعف في الرأس (أعراض نادرة): توقف/ي عن العلاج
وراجع/ي الطبيب.

أما إذا ظهرت لديك أعراض جانبية لم تذكر في هذه النشرة،
أو إذا طرأ أي تغيير على شعورك العام، عليك عندئذ إستشارة
الطبيب حالاً.

المقادير الدوائية:

يستعمل الدواء حسب تعليمات الطبيب فقط وبعيداً
المقدار الدوائي بشكل شخصي لكل مريض.

المقدار الدوائي الموصى به بشكل عام هي ١-٣ بخات
داخل الفم بفارق زمني قدره ٣٠ ثانية، أثناء النوبة أو قبل
بذل جهد متوقع.

لا تتجاوز/ي المقدار الدوائي الموصى به.
هذا الدواء غير مخصص عادة للأطفال والرضع.

إنتبه/ي:

يحتوي المحلول على ٨٥٪ /٧/٧ إيتانول، لذا يجب الحرص على تخزين الدواء بشكل مناسب وإبعاده عن مصادر الحرارة/النار.

في حال تماس محلول البخاخ مع قسم واسع من الجلد، يجب تنظيف منطقة التماس حالاً!

إرشادات الإستعمال:

هام! يجب بخ المحلول إلى داخل الفم.

لا يجوز إستنشاق البخاخ.

١- قبل بدء الإستعمال يجب تحضير رأس القنينة - الكباس للإستعمال وذلك بالضغط عليه عدة كبسات خفيفة، حتى تتحرر بخة واحدة متجانسة للهواء، الآن أصبح البخاخ جاهزاً للإستعمال.

٢- إذا لم تستعمل/ي البخاخ لفترة تزيد عن ٢٤ ساعة، يجب تحرير البخة الأولى للهواء بغية تأمين مقدار دوائي متجانس وكامل.

٣- أثناء الإستعمال، يجب مسك القنينة حيث يكون الكباس موجهاً نحو الأعلى (مقابل الفم). تنفس/ي عميقاً، إحبس/ي تنفسك، ثم إضغط/ي على الكباس وبخ/ي إلى داخل جوف الفم (من الجائر أن تشعر/ي بحرقة خفيفة في اللسان). أغلق/ي فمك واستمر/ي بالتنفس عن طريق الأنف فقط لمدة ٣٠ ثانية تقريباً.

كيف تستطيع/ين أن تساهم/ي في نجاح العلاج؟

يجب إكمال العلاج الموصى به من قبل الطبيب.

تجنب/ي التسمم!

يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي الأطفال و/أو الرضع، وذلك لتفادي إصابتهم بالتسمم. إذا أفرطت في إستعمال المقادير الدوائية أو إذا بلع الطفل/ة خطأً من هذا الدواء، عليك التوجه إلى المستشفى حالاً

4016822 11/1470 3517

مصطحباً/ة عبوة الدواء.

لا تسبب/ي التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب!

هذا الدواء وصف لعلاج مرضك، وقد يسبب الضرر لمريض آخر.

لا تعط/ي من الدواء إلى أقاربك، جيرانك أو معارفك.

لا تتناول/ي الدواء في العتمة! يجب تشخيص طابع الدواء والتأكد من المقدار الدوائي في كل مرة تتناول/ين فيها دواء.

ضع/ي النظارات الطبية إذا لزم الأمر ذلك.

التخزين:

يجب التخزين دون ٣٠ درجة مئوية.

تحذير! مادة قابلة للإشتعال، أبعدها/يها عن النار.

تبقى الأدوية صالحة لفترات محدودة فقط، حتى ولو ظلت في علبتها الأصلية وتم حفظها بموجب تعليمات الخزن. الرجاء ملاحظة تاريخ إنتهاء صلاحية المستحضر المدونة على العبوة. في حالة الشك! عليك إستشارة الصيدلي الذي صرف لك هذا الدواء.

لا يجوز تخزين أدوية مختلفة في نفس العبوة.

رقم سجل الدواء: ٢٣٨٦-٤٩-٣٨

المنتج:

أسيكا فارماسيو تيكالس GmbH، مونهايم، ألمانيا.

صاحب الإمتياز والمستورد:

جلاكسو سميث كلاين (إسرائيل) م.ض.،

شارع بازل ٢٥، بيتح تكفا.